

Montážní návod

(Montážny návod, Fitting instruction, Montageanleitung,
Istruzioni di montaggio, Monteringshandledning,
Asennusohje, Instruction de montage,
Montegehandleiding, Инструкция по установке)



Tažné zařízení

Dacia Dokker 09/2012->

Ťažné zariadenie
Towbars
Trekhaak
Anhängerkupplung de
Dispositif d'attelage
Equipo de remolque
Sprzęt holowniczy
Hinauslaitteet
Буксирное оборудование



výrobce / dodavatel

SVC Group s.r.o.

Odkaz na produkt:

<https://www.svcgroup.cz/tazne-zarizeni-sro-uby-pevny-skoda-rapid-monte-carlo-10-2012-2018-p7283-v960>



www.svcgroup.cz

Dacia Dokker 09/2012 ->

+ Façelift 2017 ->

také pro Stepway / Express / Express Stepway / s AdBlue a LPG

Renault Express 04/2021 ->

také pro Van Express s AdBlue a LPG

Typ: VTZ 001-361

VTZ 002-361

55R 01-0104

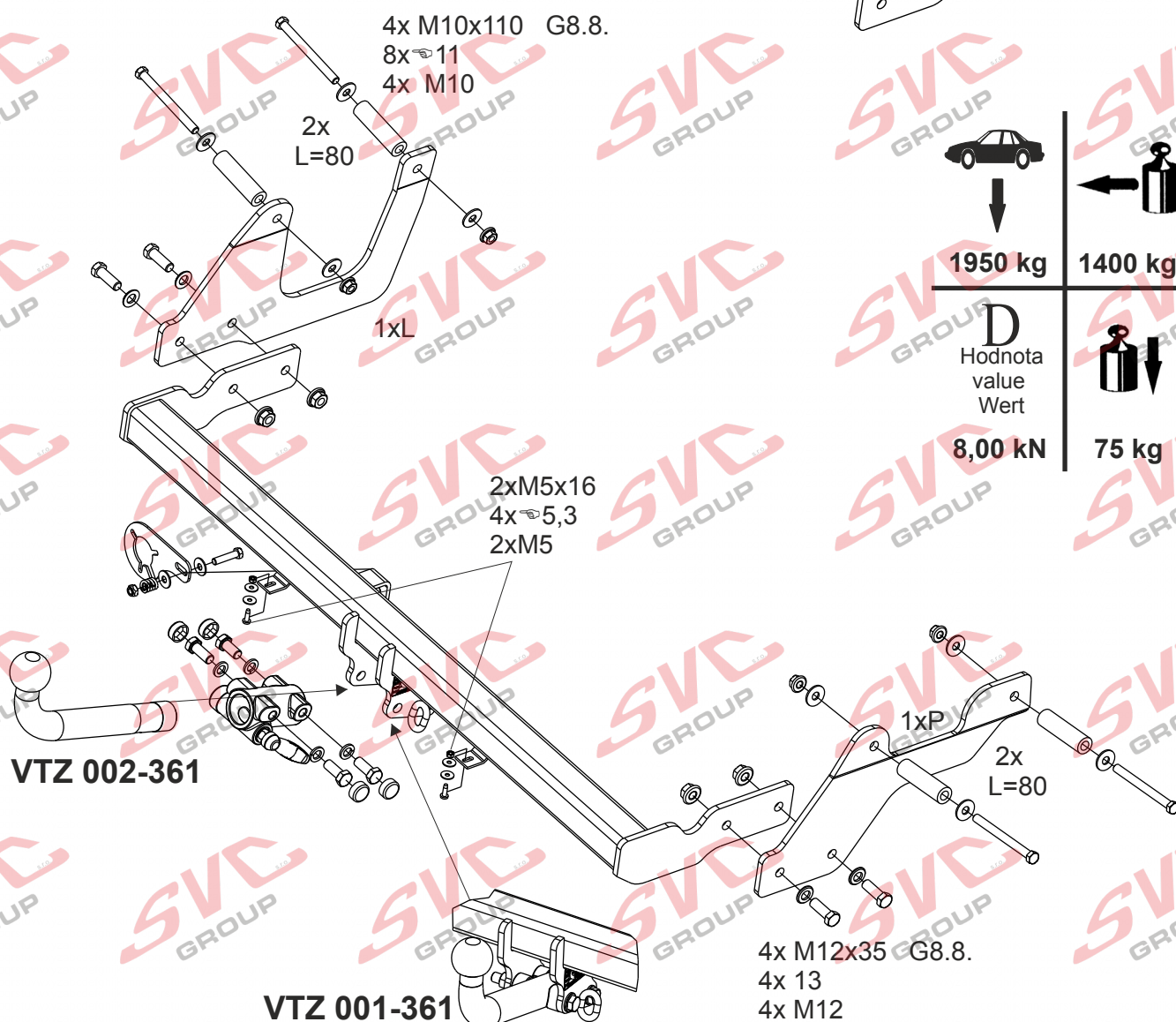
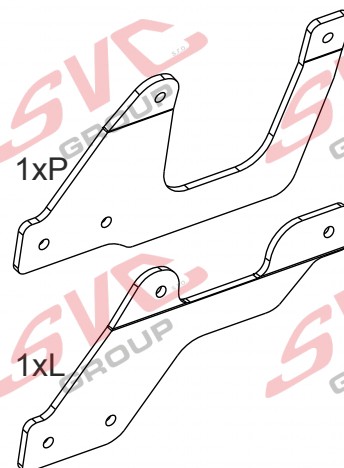
M5x16 G8.8. - 2 ks
M10x110 G8.8. - 4 ks
M12x35 G8.8. - 4 ks

13 - 4 ks

5,3 - 4 ks
11 - 8 ks

M5 - 2 ks
M10-DIN6923- 4 ks
M12-DIN6923- 4 ks

4x L=80



1950 kg



1400 kg

D
Hodnota
value
Wert

8,00 kN



75 kg



Dacia Dokker 09/2021 ->

+ Facelift 2017 ->

také pro Stepway / Express / Express Stepway / s AdBlue a LPG

Renault Express 04/2021 -

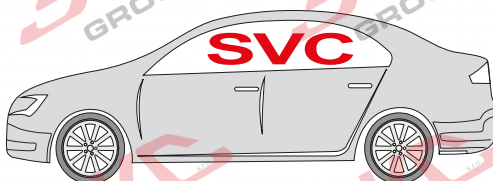
také pro Van Express s AdBlue a LPG



VTZ001-361



VTZ002-361



75

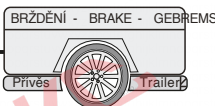
1 400

D= 8,00



kN

Classe A50-X



4xM10x110 G8.8.
8x 11 ČSN 021727.15
4xM10-DIN6923

2x
L=80

1xL

2xM5x16 G8.8.
4x 5,3 ČSN021727.15
2xM5

VTZ 002-361

VTZ 001-361

4xM12x35 G8.8.
4x 13 ČSN 021702.15
4xM12-DIN6923

M5x16 G8.8. - 2 ks
M10x110 G8.8. - 4 ks
M12x35 G8.8. - 4 ks

13 - 4 ks

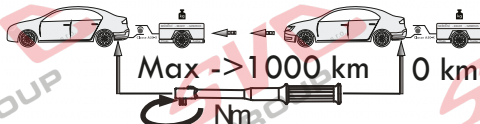
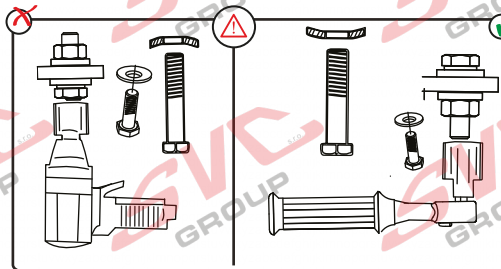
5,3 - 4 ks
11 - 8 ks

M5 - 2 ks
M10-DIN6923- 4 ks
M12-DIN6923- 4 ks

4x L=80

1xP

1xL



Pevnost	8,8	10,9	12,9
M6	9,7	14,3	16,1
M8	24,5	35,9	42,0
M10	48,4	71,0	83,0
M12	84,0	123,0	144,0
M14	133,0	196,0	229,0
M16	137,0	307,0	359,0

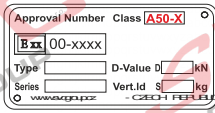


Nm



Homologace EHK 55-R

55R-01-0104



- | | |
|---|--|
| CZ Informace k provozu / homologaci | NL Monteringsanvisningar |
| SK Informácie na prevádzku / homologáciu | ES Instrucciones de montaje |
| EN Operating / homologation information | FIN Montage-instructie |
| DE Betriebs- / Zulassungsinformationen | SV Asennusohjeet |
| HU Üzemeltetési / homologációs információk | NOR Drifts- / homologasjonsinformasjon |
| FR Informations d'exploitation / homologatio | PL Informacje dotyczące pracy / homologacji |
| IT Informazioni sull'operazione / omologazio | RU Информация о работе / омологации |



SVC GROUP s.r.o. Průmyslová zóna - 179

547 01 Náchod-ČR

www.svcgroup.cz

e-mail: svc@svcgroup.cz

Tel.: +420 491421021

+420 491421022

mob.: +420 603360607

QR kódem si stáhnete si rozšířený montážní návod / Mit QR-Code können Sie die erweiterte Montageanleitung herunterladen

SVC GROUP © - 05/19

CZ

1. Uvolněte rezervní kolo, odmontujte zadní nárazník i s jeho výztuhami, a také hliníkový plech nad koncem výfuku – viz. detail. Odlepte základy otvorů na nosnících.
2. Z venkovní strany do otvorů zastrčte čtyři šrouby M10x110 společně s trubkami a velkoplošnými podložkami. Nyní namontujte levý a pravý bok tažného zařízení dle obrázku a přichyťte maticemi M10-DIN s velkoplošnými podložkami - NEDOTAHOVAT !!!
3. Mezi připravené boky vsadte hlavní nosník tažného zařízení a přichyťte čtyřmi šrouby M12x35 s kruhovými podložkami a maticemi M12-DIN. Nyní tažné zařízení vyrovnejte a dotáhněte dle utahovacích momentů.
4. Vyjměte z nárazníku vyztužovací plasty (nebudou již zapotřebí) a odřízněte na spodku nárazníku výběžek s otvorem na prostředku nárazníku - viz. obrázek. Namontujte nárazník a spodek nárazníku připevněte dvěma šroubky M5x16 spolu s velkoplošnými podložkami a maticemi M5 k úchytům tažného zařízení.
5. Upravte hliníkový plech dle obrázku a namontujte jej zpět nad výfuk vozidla. Vraťte zpět rezervní kolo.

SK

1. U rezervačního kola, odzvíte zadní nárazník i s jeho výtuhami, a také hliníkový plech nad koncem výfuku – viz. detail. Odlepte záplepy otvorů na nosnících.
2. Z venkovní strany do otvorů zastrčte čtyři šrouby M10x110 společně s trubkami a velkoplošnými podložkami. Nyní na existuje veľkého levý a pravý bok taž zařízení dle obrázku a přichyťte maticemi M10-DIN podložkami - NEDOTAHOVAT !!!
3. Mezi připravené boky nasadte hlavní nosník tažného zařízení a přichyťte čtyřmi šrouby M12x35 s kruhovými podložkami a maticemi M12-DIN. Nyní tažné zařízení vyrovnejte a dotáhněte dle utahovacích momentů.
4. Vyzví z nárazníku vyztužovací plasty (nebudou již potřeba) a odřízni na spodku nárazníku výběžek s M5x16 spolu s velkoplošnými podložkami a maticemi M5 k úchytům tažného zařízení.
5. Upravte hliníkový plech dle obrázku a na jeho zpět nad výfuk vozidla. Vraťte zpět rezervní kolo.

GB

1. Release the rear wheel, dismantle the rear bumper with its struts and also the aluminum plate over the exhaust pipe end – see detail. Unstick the blinds of the girder holes.
2. From outside insert four M10x110 screws in the holes together with the tubes and large washers. Now mount the left and right side of the towing device according to the picture and attach them with M10-DIN nuts with large washers - DO NOT TIGHTEN!!!
3. Insert the main beam of the towing device between the prepared sides and attach with four M12x35 screws with circular washers and M12-DIN nuts. Now align and balance the towing device and tighten according to the tightening moments.
4. Remove the reinforcing plastic pieces from the bumper (they will not be needed anymore) and on the bottom of the bumper cut away the protrusion with a hole in the bumper center - see picture. Mount the bumper on and then fasten the bumper bottom with two M5x16 screws with large washers and M5 nuts to the towing device fixtures.
5. Adjust the aluminum plate according to the picture and mount it back onto the vehicle exhaust pipe. Put the spare wheel back again.

DE

1. Das Reserverad lösen, die Heckstoßstange samt Verstrebungen samt Alu-Blech über dem Auspuffende ausbauen - siehe Detail. Verblendungen der Öffnungen in den Trägern beseitigen.
2. Von der Außenseite in die Öffnungen vier Schrauben M10x110 gemeinsam mit den Rohren und Großflächigen U-Scheiben einsetzen. Anschließend die linke und rechte Seite der Zugeinrichtung gemäß Abbildung einbauen und mit Muttern M10-DIN und großflächigen U-Scheiben befestigen - NICHT FESTZIEHEN!!!
3. Zwischen die Seitenteile den Hauptzugeinrichtungsträger einsetzen und mit vier Schrauben M12x35, mit Rundscheiben und Muttern M12-DIN befestigen. Die Zugeinrichtung nun ausrichten und anschließend mit den entsprechenden Momenten anziehen.
4. Aus der Stoßstange die Kunststoffverstrebungen herausnehmen (werden nicht mehr benötigt) und im unteren Bereich der Stoßstange der Vorsprung mit der Öffnung in der Stoßstangenmitte abschneiden - siehe Abbildung. Die Stoßstange einbauen und den unteren Bereich der Stoßstange mit zwei Schrauben M5x16 mit großflächigen U-Scheiben und Muttern M5 an den Halterungen der Zugeinrichtung befestigen
5. Das Alu-Blech gemäß Abbildung anpassen und über den Fahrzeugauspuff erneut einbauen. Das Reserverad wieder einbauen.

FR

1. Au niveau de la roue de réservation, vous verrez le pare-chocs arrière avec ses raidisseurs, ainsi que la tôle d'aluminium au-dessus de l'extrémité échappement - voir. détail. Décollez les bouchons des trous sur les poutres.
2. De l'extérieur, insérez quatre vis M10x110 avec les tuyaux et les grandes rondelles. Maintenant, il y a un grand côté gauche et droit, tirez l'appareil comme indiqué et fixez avec des écrous M10-DIN, rondelles - NE PAS SERRER !!!
3. Placez la poutre principale du dispositif de remorquage entre les côtés préparés et fixez-la avec quatre vis M12x35 à tête ronde, rondelles et écrous M12-DIN. Maintenant, nivelez et serrez le dispositif d'attelage aux couples de serrage.
4. Posez le pare-chocs pour renforcer les plastiques (ils ne seront plus nécessaires) et coupez une saillie sur le bas du pare-chocs avec trou au milieu du pare-chocs - voir. image. Attachez-en deux au phare et au pare-chocs inférieur. Boulons M5x16 avec grandes rondelles et écrous M5 pour les supports d'équipement de remorquage.
5. Ajustez la plaque d'aluminium comme illustré et revenez au-dessus de l'échappement du véhicule. Remettez la roue de secours.





Nevíte si rady? Potřebujete poradit?

Náš zákaznický servis je vám k dispozici

 **+420 491 421 021**

 **svc@svcgroup.cz**



Opravdový specialista a Certifikovaný výrobce tažných zařízení
s největším sortimentem v ČR. Rodinná firma s více jak 30letou
ověřenou tradicí výroby, prodeje a montáže.

www.svcgroup.cz